

واحد آموزشی: دوره دوم متوسطه غیردولتی باقر العلوم (ع)

شماره صندلی:

نام و نام خانوادگی:

سوال امتحان درس: عربی

نوبت امتحانی: نوبت دوم

نام پدر:

نام دبیر: آقای جمالزاده

پایه: یازدهم

رشته: علوم انسانی

سال تحصیلی: ۱۴۰۱-۱۴۰۲

ساعت امتحان:

وقت امتحان: ۸۰ دقیقه

تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۳/۲

نیاز به پاسخ برگ دارد

تعداد برگ پاسخنامه: برگ

مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (الف) أَرْسَلَهَا وَالِدُهَا إِلَى مُوسَسَةٍ اجْتِمَاعِيَّةٍ لِلْمُعَوِّقِينَ. (ب) رَجَاءٌ، أَعْطِنِي شَرِيحَةَ الْجَوَالِ.	۰/۵
۲	عَيْنِ الْمُتَضَادِّ وَالْمُتَرَادِفِ: «سَلَامٌ / نَصَرَ / نَسِيَ / حَرَبَ / تَذَكَّرَ / عَادَ» (الف) (المترادف): (ب) (المتضاد):	۰/۵
۳	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: (الف) مَطَاعِمُ : (ب) حِزَامُ :	۰/۵
۴	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: (الف) المعاصي الإخوان الأصدقاء الأصحاب (ب) غَلَامٌ فَهَامٌ طَيَّارٌ صَبَّارٌ	۰/۵

مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)

۵	تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (الف) يُحِبُّ الْآبَاءُ وَالْأُمَّهَاتُ رُؤْيَا أَوْلَادِهِمْ فِي أَحْسَنِ حَالٍ. (۰/۷۵) (ب) إِنْ شَكَّوْتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. (۰/۵) (ج) تَضَعُ الْحَيَّةُ ذَنْبَهَا فِي الرَّمْلِ ثُمَّ تَقِفُ كَالْعَصَا. (۰/۵) (د) تَسْقُطُ أَسْنَانُ سَمَكِ الْقِرْشِ وَتَنْمُو أَسْنَانُ جَدِيدَةً. (۰/۷۵) (هـ) كَانَ لِابْنِ الْمُفَقَّعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأْثِيرِ. (۰/۵) (و) يُحْكِي أَنَّ شَابًّا كَذَّابًا كَانَ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ. (۰/۵) (ز) لَا مُشْكِلَةَ قَادِرَةً عَلَى هَزِيمَةِ الشَّخْصِ الَّذِي يَعْتَمِدُ عَلَى نَفْسِهِ. (۰/۷۵) (ح) الطَّبَّاشِيرُ مَادَّةٌ بَيَضَاءُ أَوْ مُلَوَّنَةٌ يُكْتَبُ بِهَا عَلَى السَّبَّوْرَةِ وَ مِثْلُهَا. (۰/۷۵)	۵
۶	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: ۱. وَجَدْتُ بَرْنَامَجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ. برنامه ای را یافتم که مرا در عربی ۲. كُنْتُ سَاكِتًا وَمَا قُلْتُ كَلِمَةً. ساکت و کلمه ای ۳. ذَهَبْتُ إِلَى الْمُتَجَرِّ لِأَشْتَرِيَ بَطَارِيَّةَ الْجَوَالِ. به رفتم تا باتری تلفن همراهم ۱/۵	۱/۵

۷	إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: ۱. فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ. الف) پس پروردگار این خانه را باید پرستند. ب) پس پروردگار این خانه را می پرستند. ۲. كُنْتُ لَا أَعْرِفُ شَيْئاً عَنِ الْمَوْضُوعِ. الف) چیزی از موضوع نمی دانم. ب) چیزی درباره موضوع نمی دانستم.	۵/.
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)		
۸	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: ۱. لَا تَرْجِعْ صَدِيقِي. ۲. قَدْ كُتِبَ عَلَى اللَّوْحِ. ۳. اصْبِرْ لِكَيِّ خَلِيسٍ. ۴. مَنْ يُحَاوِلْ كَثِيراً يَصِلْ إِلَى هَدَفِهِ.	۱
۹	عَيِّنْ نَوْعَ الْكَلِمَاتِ: « إِسْمُ الْمَفْعُولِ / اسم التَّفْضِيلِ / اسم الفاعِلِ / اسم المبالغة » الف) اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّاراً. ب) لَيْسَ الْكَاذِبُ مُحْتَزَمًا. ج) أُرِيدُ أَرْخَصَ مِنْ هَذَا الْقَمِيصِ.	۱
۱۰	أَكْمِلْ تَرْجَمَةَ، ثُمَّ عَيِّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ وَجَوَابَهُ: - مَنْ يُسَجِّلْ أَهْدَافاً أَكْثَرَ وَيَنْجَحْ فِي الْمُبَارَاةِ يَذْهَبْ إِلَى النَّهَائِي. هر کس بیشتری را ثبت بکند و در مسابقه به فینال می رود.	۱
۱۱	إِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا: ۱. سُورَةُ الْبَقَرَةِ أَكْبَرُ مِنْ سُورَةِ الْقَدْرِ. سورة بقره سورة قدر است. ۲. خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا. کارها میانه ترین آنهاست.	۵/.
۱۲	تَرْجِمِ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ: ۱. كَانَ الطَّالِبُ قَدْ سَمِعَ صَوْتَ الْمُعَلِّمِ. ۲. أُنْزِلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً.	۱
۱۳	أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) كَانَ الْجُنُودُ وَاقِفِينَ لِلْجِرَاسَةِ. ب) فَقَالَ النَّبِيُّ: هَذِهِ صِفَاتُ الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا.	۱
۱۴	عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ: (ماضی، مضارع، امر، نهی، مضارع منفی، مستقبل) الف) لَا تَيَاسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ. ب) الْفَرِيقَانِ تَعَادَلَا قَبْلَ أُسْبُوعَيْنِ.	۵/.
۱۵	إِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا: - أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ. نزد فرعون پیامبری را و فرعون از سرپیچی کرد.	۵/.
۱۶	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا: الف) أَنَا لَمْ أُسَافِرْ فِي السَّنَتَيْنِ الْمَاضِيَتَيْنِ. ب) لَنْ أَكْتُبَ شَيْئاً عَلَى الْأَنْثَارِ التَّارِيخِيَّةِ.	۱

مهارت درک وفهم (۳ نمره)		
۱۷	عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفِرَاحِ: «الْثَّقَافَةُ/ الْمَعْرِبَةُ/ السَّرِير/ المَكْرُوبُ/ الْمَلَمَعُ/ السَّوَارِ/ الْغَزْلَانُ/ الْمَلْعَبُ» (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) ۱. زِينَةُ مِنَ الذَّهَبِ وَ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ. ۲. يَجْتَمِعُ الْمُتَفَرِّجُونَ هُنَاكَ لِمُشَاهَدَةِ الْمُبَارَاةِ. ۳. هُوَ الَّذِي حُزْنُهُ كَثِيرٌ. ۴. فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِثَالُ الْكَلِمَاتِ ذَاتُ الْأَصُولِ الْفَارْسِيَّةِ. ۵. الشَّرْشَفُ قِطْعَةُ قِمَاشٍ تُوَضَعُ عَلَى ۶. الْمِسْكُ عِطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنْ	۱/۵
۱۸	عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْخَطَأِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ: ۱. الْأَصَمُّ مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَسْمَعَ وَ مُؤَنَّثُهُ صَمَاءٌ. ۲. الْجَنَاحُ عُضْوٌ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ. ۳. الْإِعْجَابُ بِالنَّفْسِ عَمَلٌ مَقْبُولٌ. ۴. غُصُونُ الْأَشْجَارِ فِي الشِّتَاءِ بَدِيعَةٌ خَصِرَةٌ. ۵. يَكْرَهُ الْإِسْلَامُ الْكَسَلَ وَ الْجَهْلَ. ۶. يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ.	الخطأ الصحیح ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
مهارت مکالمه (۵/ نمره)		
۱۹	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِي: - بِمَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟	۲۵/.
۲۰	رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالَ صَحِيحًا: الْهَدَفَ / مَا قَبْلَ / الْحَكْمُ / لِمَاذَا / ؟	۲۵/.
۲۰	جمع نمره	